

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 296

49. évfolyam

2006. október 26.

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

Tartalom	I	<i>Kötelezően közzéteendő jogi aktusok</i>	
	★	<b>A Tanács 1591/2006/EK rendelete (2006. október 24.) az 51/2006/EK rendeletnek az Atlanti-óceán északkeleti részén jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajókról szóló rendelkezések tekintetében történő módosításáról</b> .....	1
		A Bizottság 1592/2006/EK rendelete (2006. október 25.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról .....	3
		A Bizottság 1593/2006/EK rendelete (2006. október 25.) a boralkohol újszerű ipari felhasználására irányuló 58/2006/EK pályázati eljárás meghirdetéséről .....	5
	★	<b>A Bizottság 1594/2006/EK rendelete (2006. október 25.) az egyes GATT-kontingensek alapján 2007-ben az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtokra vonatkozó kiviteli engedélyekre alkalmazandó elosztási együttható megállapításáról</b> .....	8
	<hr/>		
	II	<i>Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező</i>	
		<b>Bizottság</b>	
		2006/720/EK:	
	★	<b>A Bizottság határozata (2006. október 23.) a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a növényi eredetű diacilglicerin-olaj új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről (az értesítés a C(2006) 4971. számú dokumentummal történt)</b> .....	10
		2006/721/EK:	
	★	<b>A Bizottság határozata (2006. október 23.) a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a <i>Blakeslea trispora</i>-ból származó likopin új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről (az értesítés a C(2006) 4973. számú dokumentummal történt)</b> ...	13

(folytatás a túloldalon)

2006/722/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. október 24.) a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről (az értesítés a C(2006) 4975. számú dokumentummal történt) ..... 17

2006/723/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. október 24.) a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről (az értesítés a C(2006) 4980. számú dokumentummal történt) ..... 20

2006/724/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2006. október 25.) a Dél-Afrikából érkező törzskönyvezett lovak tekintetében megállapított egyes védekezési intézkedésekről szóló 2004/262/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (az értesítés a C(2006) 5020. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 23

Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok

- ★ A Tanács 2006/725/KKBP határozata (2006. október 17.) az Európai Unió által az Afrikai Uniónak a szudáni Darfur térségben tevékenykedő missziója számára biztosított polgári-katonai támogató fellépésről szóló 2005/557/KKBP együttes fellépés végrehajtásáról ..... 24



<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

**A TANÁCS 1591/2006/EK RENDELETE**

(2006. október 24.)

**az 51/2006/EK rendeletnek az Atlanti-óceán északkeleti részén jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajókról szóló rendelkezések tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

Az 51/2006/EK rendelet III. mellékletének 13. pontja helyébe a következő szöveg lép:

tekintettel a halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 20. cikkére,

„13. Az Atlanti-óceán északkeleti részén jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók

tekintettel a Bizottság javaslatára,

13.1. A Bizottság haladéktalanul tájékoztatja a tagállamokat az északkelet-atlanti halászat területén való jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) nem szerződő feleinek lobogója alatt közlekedő azon hajókról, amelyeket halászati tevékenység végzése közben észleltek az egyezmény által szabályozott területen, és amelyeket az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) felvett az egyezmény alapján kidolgozott ajánlásokat vélhetőleg aláíró hajókra vonatkozó ideiglenes jegyzékbe. E hajókkal szemben a következő intézkedéseket kell alkalmazni:

mivel:

- (1) Az 51/2006/EK rendelet <sup>(2)</sup> a 2006. évre meghatározza a bizonyos halállományokra és halállománycsoportokra vonatkozó, halfogási korlátozások alá tartozó vizeken tartózkodó közösségi hajókon és a közösségi vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket és kapcsolódó feltételeket.
- (2) Az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) 2004 februárjában ajánlást fogadott el a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajókra vonatkozóan. 2006 májusában a NEAFC ajánlást fogadott el a „jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan” (IUU) halászatra vonatkozó rendelkezések módosításáról, így a bizonyítottan jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók nem hajózhatnak be közösségi kikötőkbe. Biztosítani kell az említett ajánlás közösségi jogrendbeli végrehajtását.
- (3) Az 51/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

a) a kikötőbe belépő hajó számára nem engedélyezett a kirakodás vagy átrakodás, és a hajót az illetékes hatóságok kötelesek ellenőrizni. Az ellenőrzésnek ki kell terjednie a hajó irataira, naplóira, halászfelszerelésére, a fedélzeten lévő halzsákmányra és minden más olyan kérdésre, amely összefüggésben van a hajónak az egyezmény által szabályozott területen folytatott tevékenységével. Az ellenőrzés eredményeivel kapcsolatos információt haladéktalanul meg kell küldeni a Bizottságnak;

b) a bármely tagállam lobogója alatt hajózó halász-hajók, segédhajók, üzemanyagtöltő hajók, anyahajók és teherhajók semmiféle segítséget nem nyújthatnak a hajóknak, és semmilyen formában nem vehetnek részt a hajók átrakodási műveleteiben, és nem folytathatnak velük közös halászatot;

c) a hajók számára a kikötőkben nem biztosítható élelmiszer, üzemanyag vagy egyéb szolgáltatás.

<sup>(1)</sup> HL L 358., 2002.12.31., 59. o.

<sup>(2)</sup> HL L 16., 2006.1.20., 1. o.

13.2. A NEAFC által a bizonyítottan jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók (a továbbiakban: jogellenes hajók) jegyzékébe felvett hajókat a 4. függelék sorolja fel. Az ilyen hajókkal szemben, a 13.1. pontban említett intézkedések mellett a következő intézkedéseket kell alkalmazni:

- a) meg kell tiltani a jogellenes hajók közösségi kikötőbe való belépését;
- b) a jogellenes hajók számára nem engedélyezhető a közösségi vizeken folytatandó halászat, és meg kell tiltani e hajók bérbevételét;
- c) meg kell tiltani a jogellenes hajókról származó hal behozatalát;

d) a tagállamok kötelesek visszautasítani lobogójuk megadását a jogellenes hajók számára, és kötelesek arra bátorítani az importőröket, a fuvarozókat és más érintett ágazatok szereplőit, hogy tartózkodjanak a tárgyalások folytatásától és az e hajók által fogott halak átrakódásától.

13.3. A Bizottság a jogellenes hajók jegyzékét a NEAFC jegyzékének megfelelően haladéktalanul módosítja, amint a NEAFC új, jogellenes hajókra vonatkozó jegyzéket fogad el.”

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2006. október 24-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. KORKEAOJA

**A BIZOTTSÁG 1592/2006/EK RENDELETE****(2006. október 25.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK <sup>(1)</sup> bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2006. október 26-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 25-én.

*a Bizottság részéről*

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2006. október 25-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	63,1
	096	28,0
	204	40,7
	999	43,9
0707 00 05	052	106,9
	204	42,1
	999	74,5
0709 90 70	052	86,8
	204	41,2
	999	64,0
0805 50 10	052	64,4
	388	64,2
	524	56,1
	528	57,1
	999	60,5
0806 10 10	052	87,0
	400	192,3
	508	330,8
	999	203,4
0808 10 80	388	81,2
	400	134,8
	800	141,0
	804	153,2
	999	127,6
0808 20 50	052	109,2
	400	199,1
	720	59,1
	999	122,5

<sup>(1)</sup> Az országok nómenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 1593/2006/EK RENDELETE****(2006. október 25.)****a boralkohol újszerű ipari felhasználására irányuló 58/2006/EK pályázati eljárás meghirdetéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 33. cikkére,

**1. cikk**

Az 58/2006/EK pályázat útján boralkohol értékesítésére kerül sor annak újszerű ipari felhasználása céljából. Az érintett alkoholt az 1493/1999/EK rendelet 27., 28 és 30. cikke alapján történő desztillálással állították elő, és az a francia intervenció ügynökség birtokában van.

mivel:

(1) A borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK rendeletnek a piaci mechanizmusok tekintetében való alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 25-i 1623/2000/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> többek között megállapítja az 1493/1999/EK rendelet 27., 28. és 30. cikke alapján végzett desztillációból származó, az intervenció ügynökségek birtokában lévő alkoholkészletek forgalomba hozatalának részletes szabályait.

Az eladásra kínált összmenyiség 100 000 hektoliter 100 térfogat-százalékos alkohol. A tartályok számát és tárolásuk helyét, valamint az egyes tartályokban tárolt 100 térfogat-százalékos alkohol mennyiségét a melléklet tartalmazza.

**2. cikk**

Az értékesítést az 1623/2000/EK rendelet 79., 81., 82., 83., 84., 85., 95., 96., 97., 100. és 101. cikkével, valamint a 2799/98/EK rendelet 2. cikkével összhangban kell lefolytatni.

(2) Az 1623/2000/EK rendelet 80. cikkével összhangban pályázati eljárást kell lefolytatni boralkohol újszerű ipari felhasználás céljára való értékesítése végett, a közösségi boralkoholkészletek csökkentése, valamint kis volumenű ipari projektek Közösségen belüli megvalósításának, illetve a szóban forgó alkohol ipari célú exporttermékké való feldolgozásának lehetővé tétele érdekében. A tagállamokban tárolt közösségi eredetű boralkoholkészlet az 1493/1999/EK rendelet 27., 28. és 30. cikke alapján történő desztillálással előállított mennyiségekből áll.

**3. cikk**

(1) Az ajánlatokat a szóban forgó alkoholt raktáron tartó intervenció ügynökséghez kell benyújtani:

(3) 1999. január 1-jétől az euróval kapcsolatos agrárpenzügyi rendelkezések megállapításáról szóló, 1998. december 15-i 2799/98/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> értelmében az ajánlatokban feltüntetett árakat és a biztosítékokat euróban kell kifejezni, és a kifizetéseket is euróban kell teljesíteni.

Viniflor-Libourne, délégation nationale  
17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231  
F-33505 Libourne Cedex  
Telefon: (33-5) 57 55 20 00  
Telex: 57 20 25  
Fax: (33-5) 57 55 20 59

(4) A végső felhasználás típusa szerint differenciáltan meg kell határozni az ajánlatokban felkínálható minimálárát.

vagy az említett intervenció ügynökségnek a címére ajánlott levélben elküldeni.

<sup>(1)</sup> HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2165/2005/EK rendelettel (HL L 345., 2005.12.28., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 194., 2000.7.31., 45. o. A legutóbb az 1221/2006/EK rendelettel (HL L 221., 2006.8.12., 3. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 349., 1998.12.24., 1. o.

(2) Az ajánlatokat egy zárt borítékba kell helyezni a következő megjelöléssel „Ajánlat az 58/2006/EK, újszerű ipari felhasználást célzó pályázati eljárás alapján”, és ezt a borítékot az érintett intervenció ügynökség címére kell elküldeni.

(3) Az ajánlatoknak legkésőbb 2006. november 10-én, brüsszeli idő szerint 12 óráig kell beérkezniük az érintett intervenció ügynökséghez.

(4) Az ajánlatokhoz csatolni kell a 100 térfogat-százalékos alkohol hektoliterenként 4 euro összegű ajánlati biztosítéknak az érintett intervenció ügynökségnél történt letétbe helyezéséről szóló igazolást.

#### 4. cikk

A minimális ajánlati ár a sütőipari élesztő gyártására szánt 100 térfogat-százalékos alkohol esetében hektoliterenként 11 euro, a kivitelre szánt amin és chloral típusú vegyipari termékek előállítására szánt 100 térfogat-százalékos alkohol esetében hektoliterenként 36,5 euro, a kivitelre szánt kölnivíz gyártására szánt 100 térfogat-százalékos alkohol esetében hektoliterenként 42,5 euro, és az egyéb ipari felhasználásra szánt 100 térfogat-százalékos alkohol esetében hektoliterenként 17 euro.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 25-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

#### 5. cikk

A mintavétel alakiságait az 1623/2000/EK rendelet 98. cikke állapítja meg. A minta ára literenként 10 euro.

Az intervenció ügynökség rendelkezésre bocsátja az eladásra kínált alkohol jellemzőire vonatkozó valamennyi szükséges információt.

#### 6. cikk

A megfelelő teljesítési biztosíték a 100 térfogat-százalékos alkohol estén hektoliterenként 30 euro.

#### 7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.



## MELLÉKLET

## AZ ÚJSZERŰ IPARI FELHASZNÁLÁSRA SZÁNT ALKOHOL ELADÁSÁRA VONATKOZÓ 58/2006/EK PÁLYÁZATI ELJÁRÁS

## A tárolás helye és az eladásra kínált alkohol mennyisége és jellemzői

Tagállam	Hely	A tartály száma	Mennyiség (100 térfogat-százalékos alkohol hektoliterben)	Hivatkozás az 1493/1999/EK rendeletre (cikk)	Alkoholtípus	Alkoholtartalom (térfogat %-ban)
Franciaország	Viniflor — Longuefuye F-53200 Longuefuye	3	990	30.	Nyers	+ 92
		3	7 350	30.	Nyers	+ 92
		10	12 220	30.	Nyers	+ 92
		3BIS	12 700	27.	Nyers	+ 92
		13	22 700	27.	Nyers	+ 92
		10	10 430	30.	Nyers	+ 92
	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Avenue Adolphe Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	27	4 210	27.	Nyers	+ 92
		39B	3 375	30.	Nyers	+ 92
		39B	2 985	30.	Nyers	+ 92
		14B	2 210	28.	Nyers	+ 92
		14	9 950	27.	Nyers	+ 92
		36	7 275	30.	Nyers	+ 92
		36	1 330	30.	Nyers	+ 92
		39	2 275	27.	Nyers	+ 92
Összesen			100 000			

**A BIZOTTSÁG 1594/2006/EK RENDELETE****(2006. október 25.)****az egyes GATT-kontingensek alapján 2007-ben az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtokra vonatkozó kiviteli engedélyekre alkalmazandó elosztási együttható megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel a tejszárított és tejtermékekre vonatkozó kiviteli engedélyek és export-visszatérítések tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. augusztus 17-i 1282/2006/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 25. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1285/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> megnyitja az 1282/2006/EK rendelet 23. cikkében említett egyes GATT-kontingensek alapján 2007-ben az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtokra vonatkozó kiviteli engedélyek elosztására vonatkozó eljárást.
- (2) Egyes kontingensek és termékcsoportok tekintetében a kiviteli engedélyek iránti kérelmek meghaladják a 2007. kontingensévre rendelkezésre álló mennyiségeket. Ezért

az 1282/2006/EK rendelet 25. cikkének (1) bekezdésében foglaltak szerint meg kell határozni az elosztási együtthatókat.

- (3) Figyelembe véve az együtthatók meghatározására vonatkozó eljárás végrehajtására az 1285/2006/EK rendelet 4. cikkében előírt határidőt, ezt a rendeletet minél előbb alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1285/2006/EK rendelet 2. cikkével összhangban benyújtott kiviteli engedély iránti kérelmeket az e rendelet mellékletében meghatározott elosztási együtthatók alkalmazásának feltételével el kell fogadni.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 25-én.

*a Bizottság részéről*

Jean-Luc DEMARTY

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 234., 2006.8.29., 4. o.

<sup>(3)</sup> HL L 235., 2006.8.30., 8. o.

## MELLÉKLET

A csoport megjelölése az Amerikai Egyesült Államok harmonizált tarifajegyzékének 4. fejezetében szereplő kiegészítő megjegyzésekkel összhangban		Csoport és a kontingens megjelölése	A 2007. évre rendelkezésre álló mennyiség (t)	Az 1. cikkben előírt elosztási együttható
Megjegyzés sz.	Csoport			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
16	Külön meg nem határozott (NSPF)	16-Tokió	908,877	0,1553118
		16-Uruguay	3 446,000	0,0996713
17	Blue Mould	17-Uruguay	350,000	0,0933333
18	Cheddar	18-Uruguay	1 050,000	0,3037799
20	Edámi/Gouda	20-Uruguay	1 100,000	0,1593279
21	Olasz típusú	21-Uruguay	2 025,000	0,0955189
22	Erjedési lyukak nélküli svájci vagy emmentáli sajt	22-Tokió	393,006	0,3459523
		22-Uruguay	380,000	0,2900763
25	Svájci vagy emmentáli sajt erjedési lyukakkal	25-Tokió	4 003,172	0,3285379
		25-Uruguay	2 420,000	0,3634190

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. október 23.)

**a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a növényi eredetű diacilglicerin-olaj új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről**

(az értesítés a C(2006) 4971. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(2006/720/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az 1997. január 27-i 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

(1) Az Archer Daniels Midland vállalat (a továbbiakban: ADM) 2002. április 17-én kérelmet nyújtott be a holland illetékes hatóságokhoz a növényi eredetű diacilglicerin-olaj új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezésére, étolajokban, kenhető zsiradékokban, salátaöntetekben, majonézben és a napi étrenden belül egy vagy több étkezés helyettesítésére szolgáló italkészítményekben, sütőipari termékekben és joghurt típusú termékekben történő felhasználásra.

(2) 2002. december 20-án a holland illetékes hatóságok közzétették előzetes értékelő jelentésüket. Ebben a jelentésben a hatóságok arra a következtetésre jutottak, hogy a növényi eredetű diacilglicerin-olaj az emberi fogyasztás szempontjából biztonságos.

(3) A Bizottság 2003. január 21-én minden tagállamnak továbbította az előzetes értékelő jelentést.

(4) A 258/97/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében meghatározott hatvannapos időszak alatt az említett előírásnak megfelelően indokolt kifogásokat emeltek a termék forgalomba hozatalával szemben.

(5) Az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság az ADM által a diacilglicerin-olaj (Enova<sup>TM</sup> olaj) engedélyezésére benyújtott kérelméről szóló, 2004. december 2-i véleményében <sup>(2)</sup> arra a következtetésre jutott, hogy az említett olaj az emberi fogyasztás szempontjából biztonságos.

(6) Az EFSA azt javasolta, hogy az új olaj transz-zsírsvartartalmát az általa helyettesítendő hagyományos növényi eredetű olajok transz-zsírsvartartalmának szintjére kell csökkenteni, hogy az említett olaj élelmezési szempontból ne legyen káros a fogyasztóra nézve.

(7) A napi étrenden belül egy vagy több étkezés helyettesítésére szolgáló italkészítményekre a különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1989. május 3-i 89/398/EGK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> HL L 43., 1997.2.14., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> A diétás termékek, táplálkozás és allergiák tudományos testületének a Bizottság kérésére, az Enova olajnak az EU-ban új élelmiszerként történő forgalomba hozatalával kapcsolatos, 2004. december 2-i véleménye. A vélemény az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság honlapján belül a diétás termékek, táplálkozás és allergiák tudományos testületének weboldalán található meg.

<sup>(3)</sup> HL L 186., 1989.6.30., 27. o. A legutóbb az 1999/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvél (HL L 172., 1999.7.8., 38. o.) módosított rendelet.

(8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

összetevők jegyzékében fel kell tüntetni a „növényi eredetű diacilglicerín-olaj (diacilglicerinek legalább 80 %-ban)” megnevezést.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A mellékletben meghatározott növényi eredetű diacilglicerín-olaj a Közösségben forgalomba hozható új élelmiszerként, étolajokban, kenhető zsiradékokban, salátaöntetekben, majonézben és a napi étrendben egy vagy több étkezést helyettesítő italkészítményben, sütőipari termékekben és joghurt típusú termékekben történő felhasználásra.

*2. cikk*

A terméken elhelyezett címkén termékmegnevezésként vagy a diacilglicerint tartalmazó élelmiszerek esetében az élelmiszer-

*3. cikk*

E határozat címzettje az ADM Kao LLC, 4666 East Faries Parkway, Decatur, IL 62526, USA.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 23-án.

*a Bizottság részéről*

Markos KYPRIANOU

*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

## A NÖVÉNYI EREDETŰ DIACILGLICERIN-OLAJ JELLEMZŐI

Vegyület/Paraméter	Tartalom
<b>Az acilglicerinek megoszlása:</b>	
Diacilglicerinek (DAG)	Legalább 80%
1,3-diacilglicerinek (1,3-DAG)	Legalább 50 %
Triacilglicerinek (TAG)	Legfeljebb 20 %
Monoacilglicerinek (MAG)	Legfeljebb 5 %
<b>Zsírsvösszetétel (DAG, TAG, MAG):</b>	
Olajsav (C18:1)	20 és 65 % között
Linolsav (C18:2)	15 és 65 % között
Linolénsav (C18:3)	Legfeljebb 15 %
Telített zsírsavak	Legfeljebb 10 %
<b>Egyéb:</b>	
Savszám	Legfeljebb 0,5 mg KOH/g
Víz- és illóanyag-tartalom	Legfeljebb 0,1 %
Peroxidszám (PV)	Legfeljebb 0,1 meq/kg.
Nem szappanosítható anyag	Legfeljebb 2 %
Transz-zsírsavak	Legfeljebb 1 %

MAG monoacilglicerin, DAG diacilglicerin, TAG triacilglicerin

A zsírsvösszetevők étkezési növényi olajokból származnak, különösen szójaolajból (*Glycine max*) vagy repceolajból (*Brassica campestris*, *Brassica napus*).

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. október 23.)

a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében a *Blakeslea trisporából* származó likopin új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről

(az értesítés a C(2006) 4973. számú dokumentummal történt)

(Csak a spanyol nyelvű szöveg hiteles)

(2006/721/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről szóló, 1997. január 27-i 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

- (1) A Vitatene Antibiotics SAU 2003. október 30-án kérelmet nyújtott be az Egyesült Királyság illetékes hatóságaihoz a *Blakeslea trisporából* származó likopin új élelmiszerként vagy új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezését.
- (2) 2004. április 6-án az Egyesült Királyság illetékes élelmiszer-értékelő testülete közzétette előzetes értékelő jelentését. A jelentésben a testület arra a következtetésre jutott, hogy a *Blakeslea trisporából* származó likopin kérelmezett felhasználása az emberi fogyasztás szempontjából biztonságos.
- (3) A Bizottság 2004. április 27-én minden tagállamnak továbbította az előzetes értékelő jelentést.
- (4) A 258/97/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében meghatározott hatvannapos időszak alatt az említett előírásnak megfelelően indokolt kifogásokat emeltek a termék forgalomba hozatalával szemben.
- (5) Következésképpen 2004. november 22-én az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) véleményének kikérésére került sor.
- (6) 2005. április 21-én az EFSA szakvéleményt fogadott el „Opinion of the Scientific Panel on Dietetic Products, Nutrition and Allergies on a request from the Commission related to an application on the use of  $\alpha$ -tocopherol-containing oil suspension of lycopene from *Blakeslea trispora* as a novel food ingredient” (A diétás termékekkel, táplálkozással és allergiákkal foglalkozó tudományos testület szakvéleménye a Bizottság kérésére egy, a *Blakeslea trisporából* származó likopin  $\alpha$ - tokoferolt tartal-

mazó olajos szuszpenziójának új élelmiszer-összetevőként való felhasználására vonatkozó kérelemmel kapcsolatban) címmel.

- (7) A szakvéleményben az EFSA arra a következtetésre jutott, hogy a *Blakeslea trisporából* származó likopin kérelmezett felhasználási mennyisége maximálisan napi további mintegy 2 mg felvételét vonná maga után. Azt is megállapította, hogy ez a többletfelvétel biztonsági szempontból nem ad okot aggodalomra.
- (8) Azokra az élelmiszer-adalékanyagokra, amelyek az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben felhasználásra engedélyezett élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/107/EGK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> hatálya alá tartoznak, nem vonatkozik a 258/97/EK rendelet. Ezért ez a határozat nem minősül engedélynek a *Blakeslea trisporából* származó likopin élelmiszer-színezékként való használatára.
- (9) A tudományos értékelés alapján megállapítást nyer, hogy a *Blakeslea trisporából* származó likopin  $\alpha$ - tokoferolt tartalmazó szuszpenzióban megfelel a 258/97/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megfogalmazott feltételeknek.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

Az I. mellékletben meghatározott, *Blakeslea trisporából* származó likopin forgalomba hozható a Közösségben új élelmiszer-összetevőként élelmiszerekben való felhasználásra a II. mellékletben meghatározott módon.

## 2. cikk

A likopint tartalmazó élelmiszerek esetében az élelmiszer-összetevők jegyzékében, vagy ha nincs ilyen jegyzék, a terméken elhelyezett címkén terméknevezésként fel kell tüntetni a „likopin” megnevezést.

<sup>(1)</sup> HL L 43., 1997.2.14., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 40., 1989.2.11., 27. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított rendelet.

3. cikk

A Vitatene Antibiotics SAU e határozat elfogadását követő harmadik év végén a Bizottságnak adatokat szolgáltat azokról a *Blakeslea trisporából* származó likopint tartalmazó élelmiszercsoportokról, amelyeket az EU piacán forgalomba hoztak, valamint a likopin felhasználási mennyiségéről.

4. cikk

E határozat címzettje a Vitatene Antibiotics SAU, Avd. de Antibioticos, 59-61, 24080 Leon, Spanyolország.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 23-án.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

---



## I MELLÉKLET

## A BLAKESLEA TRISPORÁBÓL SZÁRMAZÓ LIKOPIN LEÍRÁSA

**Meghatározás**

A termék 5 %-os vagy 20 %-os likopinszuspenzió nagy olajsavtartalmú napraforgóolajban, a likopin 1 %-ának megfelelő  $\alpha$ -tokoferol tartalommal. A *Blakeslea trisporá*ból származó likopin  $\geq 90$  % all-trasz izomerből és 1 %-5 % cisz izomerekből áll.

**Leírás**

Kémiai név

Likopin

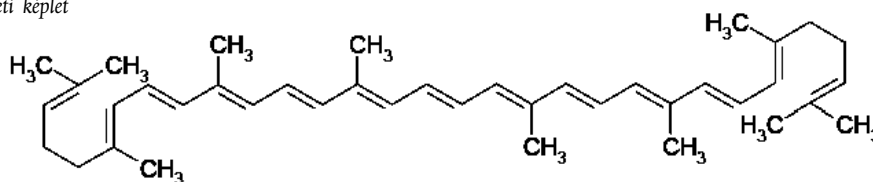
CAS-szám

502-65-8 (all-trasz likopin)

Összegképlet

$C_{40}H_{56}$

Szerkezeti képlet



Molekulatömeg

536,85

Tartalom

Legalább 95 %

Tisztaság

Imidazol:	Legfeljebb 1 mg/kg
Szulfáthamu:	Legfeljebb 1 %
Egyéb karotinoidok:	Legfeljebb 5 %

Mikotoxinok:

Aflatoxin B1:	Nem kimutatható
Trichotecén (T2):	Nem kimutatható
Ochratoxin:	Nem kimutatható
Zearalenon:	Nem kimutatható

Mikrobiológia:

Penészek:	Legfeljebb 100/g
Élesztők:	Legfeljebb 100/g
Salmonella:	25 grammban nem kimutatható
<i>Escherichia coli</i> :	5 grammban nem kimutatható

## II. MELLÉKLET

## A BLAKESLEA TRISPORÁBÓL SZÁRMAZÓ LIKOPIN FELHASZNÁLÁSA

Felhasználási kör	Maximális likopinmennyiség
Kenhető zsiradékok	0,2–0,5 mg/100 g
Tejalapú és tejfajta termékek	0,3–0,6 mg/100 g
Fűszerek, ízesítők, mártások, savanyúságok	0,6 mg/100 g
Mustárok	0,5 mg/100 g
Fűszeres szószok és húslevek	0,7 mg/100 g
Levesek és leveskeverékek	0,6 mg/100 g
Cukor, befőttek, édességek	0,5 mg/100 g

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. október 24.)

a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről

(az értesítés a C(2006) 4975. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia szöveg hiteles)

(2006/722/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről szóló, 1997. január 27-i 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

- (1) A Laboratoires Pharmascience (jelenleg: Laboratoires Expanscience) 2001. október 24-én kérelmet nyújtott be Franciaország illetékes hatóságaihoz a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezésére.
- (2) 2002. január 8-án Franciaország illetékes hatóságai megküldték előzetes értékelő jelentésüket a Bizottságnak. A hatóságok a jelentésben arra a következtetésre jutottak, hogy az élelmiszer-összetevőként kérelmezett „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” napi 1,5 grammos adagban lehetővé teheti az E-vitamin-felvétel kiegészítését; ugyanakkor azt is megállapították, hogy a fitoszterin mennyisége nem elég ahhoz, hogy csökkentse a vér kóros koleszterinszintjét.
- (3) A Bizottság 2002. február 18-án minden tagállamnak továbbította az előzetes értékelő jelentést.
- (4) A 258/97/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében meghatározott hatvannapos időszak alatt az említett előírásnak megfelelően indokolt kifogásokat emeltek a termék forgalomba hozatalával szemben.
- (5) Következésképpen 2004. január 30-án az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság (EFSA) véleményének kikérésére került sor.
- (6) 2005. december 6-án az EFSA szakvéleményt fogadott el „Opinion of the Scientific Panel on Dietetic Products, Nutrition and Allergies on a request from the Commis-

sion related to »rapeseed oil high in unsaponifiable matter« as a novel food ingredient” (A diétás termékekkel, táplálkozással és allergiákkal foglalkozó tudományos testület szakvéleménye a Bizottság kérésére a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolajjal” mint új élelmiszer-összetevővel kapcsolatban) címmel.

- (7) A szakvéleményben az EFSA arra a következtetésre jutott, hogy a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” kérelmezett napi 1,5 grammos felhasználási mennyisége biztonságos.
- (8) A határozat elismeri, hogy a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” a felhasználásra tervezett napi 1,5 g mennyiségben biztonságos E-vitamin-forrás. A címkézést és kiszerezést az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2002. június 10-i 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> szabályozza.
- (9) A tudományos értékelés alapján megállapítást nyer, hogy a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” megfelel a 258/97/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megfogalmazott feltételeknek.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A mellékletben meghatározott „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” forgalomba hozható a Közösségben élelmiszer-összetevőként étrend-kiegészítőként.

## 2. cikk

A gyártó által napi fogyasztásra javasolt adagban mérhető „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” maximális mennyisége 1,5 g.

<sup>(1)</sup> HL L 43., 1997.2.14., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 183., 2002.7.12., 51. o. A 2006/37/EK bizottsági irányelvvel (HL L 94., 2006.4.1., 32. o.) módosított irányelv.

*3. cikk*

Az új élelmiszer-összetevő megnevezése „repcemagolaj-kivonat”.

*4. cikk*

E határozat címzettje a Laboratoires Expanscience, Siège Social, 10, avenue de l'Arche, F-92419 Courbevoie Cedex.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 24-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

## A „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” specifikációja

## LEÍRÁS

A „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” vákuumdesztillációval készül, és az el nem szappanosítható rész arányában különbözik a finomított repcemagolajtól (1 g a finomított repcemagolajban, míg 9 g a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolajban”). Az egyszerűen és többszörösen telítetlen zsírsavakat tartalmazó trigliceridek mennyisége kismértékben csökken.

## RÉSZLETES LEÍRÁS

<i>El nem szappanosítható rész</i>	> 7 g/100 g
Tokoferolok	≥ 0,8 g/100 g
α-tokoferol (%)	30–50 %
γ-tokoferol (%)	50–70 %
δ-tokoferol (%)	< 6 %
Szterinek, triterpénalkoholok, metilszterinek	> 5 g/100 g
<i>Zsírsavak trigliceridekben</i>	
palmitinsav	3–8 %
sztearinsav	0,8–2,5 %
olajsav	50–70 %
linolsav	15–28 %
linolénsav	6–14 %
erukasav	< 2 %
<i>Savszám</i>	≤ 6 mg KOH/g
<i>Peroxidszám</i>	≤ 10 mEq O <sub>2</sub> /kg
<i>Vas (Fe)</i>	< 1 000 µg/kg
<i>Réz (Cu)</i>	< 100 µg/kg
<i>Policiklikus aromás szénhidrogének (PAH) Benzo(a)pirén</i>	< 2 µg/kg

Aktív szénrel való kezelés szükséges annak biztosításához, hogy a policiklikus aromás szénhidrogének (PAH) ne dúsuljanak fel a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó repcemagolaj” előállításánál.

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. október 24.)

**a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről**

(az értesítés a C(2006) 4980. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia szöveg hiteles)

(2006/723/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről és az új élelmiszer-összetevőkről szóló, 1997. január 27-i 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

- (1) A Laboratoires Pharmascience (jelenleg: Laboratoires Expanscience) 2001. október 24-én kérelmet nyújtott be Franciaország illetékes hatóságaihoz a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” új élelmiszer-összetevőként történő forgalomba hozatalának engedélyezésére.
- (2) 2002. január 8-án Franciaország illetékes hatóságai megküldték előzetes értékelő jelentésüket a Bizottságnak. A hatóságok a jelentésben arra a következtetésre jutottak, hogy az élelmiszer-összetevőként kérelmezett „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” napi 2 grammos adagban lehetővé teheti az E-vitamin-felvétel kiegészítését; ugyanakkor azt is megállapították, hogy a fitoszterin mennyisége nem elég ahhoz, hogy csökkentse a vér kóros koleszterinszintjét.
- (3) A Bizottság 2002. február 18-án minden tagállamnak továbbította az előzetes értékelő jelentést.
- (4) A 258/97/EK rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében meghatározott hatvannapos időszak alatt az említett előírásnak megfelelően indokolt kifogásokat emeltek a termék forgalomba hozatalával szemben.
- (5) Következésképpen 2004. január 30-án az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság (EFSA) véleményének kikérésére került sor.
- (6) 2005. december 6-án az EFSA szakvéleményt fogadott el „Opinion of the Scientific Panel on Dietetic Products, Nutrition and Allergies on a request from the Commis-

sion related to maize-germ oil high in unsaponifiable matter as a novel food ingredient” (A diétás termékekkel, táplálkozással és allergiákkal foglalkozó tudományos testület szakvéleménye a Bizottság kérésére a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olajjal” mint új élelmiszer-összetevővel kapcsolatban) címmel.

- (7) A szakvéleményben az EFSA arra a következtetésre jutott, hogy a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” kérelmezett napi 2 grammos felhasználási mennyisége biztonságos.
- (8) A határozat elismeri, hogy a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” a felhasználásra tervezett napi 2 g mennyiségben biztonságos E-vitamin-forrás. A címkézést és kiszerezést az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2002. június 10-i 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> szabályozza.
- (9) A tudományos értékelés alapján megállapítást nyer, hogy a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” megfelel a 258/97/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megfogalmazott feltételeknek.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A mellékletben meghatározott „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” forgalomba hozható a Közösségben élelmiszer-összetevőként étrend-kiegészítőben.

## 2. cikk

A gyártó által napi fogyasztásra javasolt adagban mérhető „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” maximális mennyisége 2 g.

<sup>(1)</sup> HL L 43., 1997.2.14., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 183., 2002.7.12., 51. o. A 2006/37/EK bizottsági irányelvvel (HL L 94., 2006.4.1., 32. o.) módosított irányelv.

*3. cikk*

Az új élelmiszer-összetevő megnevezése „kukoricacsíraolaj-kivonat”.

*4. cikk*

E határozat címzettje a Laboratoires Expanscience, Siège Social, 10, avenue de l'Arche, F-92419 Courbevoie Cedex.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 24-én.

*a Bizottság részéről*  
Markos KYPRIANOU  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

## A „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” specifikációja

## LEÍRÁS

A „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” vákuumdesztillációval készül, és az el nem szappanosítható rész arányában különbözik a finomított kukoricacsíra-olajtól (1,2 g a finomított kukoricacsíra-olajban, míg 10 g a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olajban”).

## RÉSZLETES LEÍRÁS

<i>El nem szappanosítható rész</i>	> 9 g/100 g
Tokoferolok	≥ 1,3 g/100 g
α-tokoferol (%)	10–25 %
β-tokoferol (%)	< 3 %
γ-tokoferol (%)	68–89 %
δ-tokoferol (%)	< 7 %
Szterinek, triterpénalkoholok, metilszterinek	> 6,5 g/100 g
<i>Zsírsavak trigliceridekben</i>	
palmitinsav	10–20 %
sztearinsav	< 3,3 %
olajsav	20–42,2 %
linolsav	34–65,6 %
linolénsav	< 2 %
Savszám	≤ 6 mg KOH/g
Peroxidszám	≤ 10 mEq O <sub>2</sub> /kg
Vas (Fe)	< 1 500 µg/kg
Réz (Cu)	< 100 µg/kg
Policiklikus aromás szénhidrogének (PAH) Benzo(a)pirén	< 2 µg/kg

Aktív szénrel való kezelés szükséges annak biztosításához, hogy a policiklikus aromás szénhidrogének (PAH) ne dúsuljanak fel a „jelentős el nem szappanosítható részt tartalmazó kukoricacsíra-olaj” előállításánál.



## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. október 25.)

## a Dél-Afrikából érkező törzskönyvezett lovak tekintetében megállapított egyes védekezési intézkedésekről szóló 2004/262/EK határozat hatályon kívül helyezéséről

(az értesítés a C(2006) 5020. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/724/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 18. cikke (7) bekezdésére,

mivel:

- (1) A tagállamok által az élő lófélék, továbbá a lófélék spermájának, petesejtjeinek és embrióinak behozatalára feljogosított harmadik országok és azok részei jegyzékének megállapításáról, valamint a 93/195/EGK és a 94/63/EGK határozat módosításáról szóló, 2004. január 6-i 2004/211/EK bizottsági határozat <sup>(2)</sup> engedélyezte a Dél-Afrikából érkező törzskönyvezett lovak ideiglenes beléptetését és behozatalát.
- (2) A Dél-Afrikából érkező törzskönyvezett lovak tekintetében megállapított egyes védekezési intézkedésekről szóló, 2004. március 17-i 2004/262/EK bizottsági határozat <sup>(3)</sup> annak következtében fogadták el, hogy a Western Cape tartományi afrikai lópestis-megfigyelési körzetben tartott lovak között kitört az afrikai lópestis.
- (3) A Bizottság 2005 márciusában az afrikai lópestis kitörésének ellenőrzése érdekében hozott intézkedések értékelése céljából állat-egészségügyi helyszíni ellenőrzéseket végzett Dél-Afrikában, különösen Western Cape tartományban. 2004. március 28-a óta nem fordultak elő további megbetegedések.

- (4) Dél-Afrika tájékoztatta a Bizottságot a betegségekre fogékony vadon élő állatok körében az érintett területen a vírusterjedés megszűnésének megállapítása érdekében végzett tanulmány kedvező eredményéről.
- (5) Ezért a védekezési intézkedéseket a továbbiakban nem kell alkalmazni, és a 2004/262/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni.
- (6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2004/262/EK határozat hatályát veszti.

2. cikk

A tagállamok haladéktalanul meghozzák az e határozat betartásához szükséges intézkedéseket, és kihirdetik azokat. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 25-én.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 56. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 73., 2004.3.11., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 81., 2004.3.19., 86. o.

(Az Európai Unióról szóló szerződés V. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

## A TANÁCS 2006/725/KKBP HATÁROZATA

(2006. október 17.)

**az Európai Unió által az Afrikai Uniónak a szudáni Darfur térségben tevékenykedő missziója számára biztosított polgári-katonai támogató fellépésről szóló 2005/557/KKBP együttes fellépés végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió által az Afrikai Uniónak a szudáni Darfur térségben tevékenykedő missziója számára biztosított polgári-katonai támogató fellépésről szóló, 2005. július 18-i 2005/557/KKBP tanácsi együttes fellépésre<sup>(1)</sup> és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésének második albekezdésére, az Európai Unióról szóló szerződés 23. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben,

mivel:

- (1) A Tanács 2006. július 11-én elfogadta az Európai Unió által az Afrikai Uniónak a szudáni Darfur térségben tevékenykedő missziója számára biztosított polgári-katonai támogató fellépésről szóló 2005/557/KKBP együttes fellépés végrehajtásáról szóló 2006/486/KKBP határozatot<sup>(2)</sup>, amely a polgári komponens finanszírozását 2006. október 31-ig meghosszabbította.
- (2) Amíg az Afrikai Unió missziójának az Egyesült Nemzetek égisze alatti műveletté történő átalakulása folyamatban van az ENSZ Biztonsági Tanácsának 1706. (2006) sz. határozatával összhangban, a Tanács a 2006/486/KKBP határozat 2. cikkével összhangban és az Afrikai Unió Béke és Biztonsági Tanácsának 2006. szeptember 20-i határozatának fényében úgy döntött, hogy 2006. december 31-ig tovább folytatja az Európai Unió által az Afrikai Uniónak a szudáni Darfur térségben tevékenykedő missziója számára biztosított polgári-katonai támogató fellépést.
- (3) A polgári elemet illetően a Tanácsnak következképp döntenie kell ezen támogató fellépés folytatásának finanszírozásáról. A finanszírozás szükség szerint fedezze az ENSZ-nek történő átadást megelőző, esetlegesen elhúzódtó átmeneti időszak ráfordításait is.
- (4) A támogató fellépésre olyan helyzet összefüggésében kerül sor, amely romolhat és sértheti a közös kül- és biztonságpolitikának a Szerződés 11. cikkében meghatározott célkitűzéseit,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

### 1. cikk

(1) A 2005/557/KKBP együttes fellépés 2006. november 1-jétől terjedő II. szakaszának végrehajtásával kapcsolatos ráfordításokra szánt pénzügyi referenciaösszeg 1 785 000 euro.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott összeget az Európai Közösségnek a költségvetésre vonatkozó eljárásaival és szabályaival összhangban fogják kezelni, azzal a különbséggel, hogy az előfinanszírozás nem marad a Közösség tulajdona. Harmadik államok állampolgárai is pályázhatnak szerződésekre.

(3) A ráfordítások 2006. november 1-jétől lesznek elszámolhatóak.

### 2. cikk

Az EU támogató fellépés vége után teendő szükséges átmeneti intézkedések értékelésére legkésőbb 2006. december 31-ig kerül sor.

### 3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

### 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2006. október 17-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. TUOMIOJA

<sup>(1)</sup> HL L 188., 2005.7.20., 46. o.

<sup>(2)</sup> HL L 192., 2006.7.13., 30. o.